

Regulations and Other Acts

Gouvernement du Québec

O.C. 559-97, 30 April 1997

An Act respecting child day care
(R.S.Q., c. S-4.1)

Day care centres — Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting day care centres

WHEREAS under sections 41.6, 68.2 and subparagraphs 2, 4 and 5 of the first paragraph of section 73 of the Act respecting child day care (R.S.Q., c. S-4.1), as amended by sections 37 and 48 and paragraph 1 of section 52 of Chapter 16 of the Statutes of 1996, the Office des services de garde à l'enfance may make a regulation, for the whole or part of the Québec territory:

— establishing standards for the arrangement, equipment, furnishing, maintenance, heating and lighting of the premises where day care is provided and prescribing an outdoor play area and standards for the arrangement, equipment and maintenance of that area;

— establishing classes according to the age of the children received and the services to be provided in a day care centre;

— determining the maximum number of children who may be received in the premises of a day care centre, nursery school or stop-over centre or in the premises used for home day care or in the prescribed outdoor play area, according to the dimensions and arrangement of the premises or area, the age class of the children and the services to be provided, where applicable;

that the regulation of the bureau shall be submitted to the Government which may amend it before granting its approval;

WHEREAS by Order in Council 1971-83 dated 28 September 1983, the Government approved the Regulation respecting day care centres;

WHEREAS on 16 April 1997, the bureau made the Regulation to amend the Regulation respecting day care centres;

WHEREAS under section 12 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a proposed regulation may be approved without having been published as provided for in section 8 of that Act, where the authority approving it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

WHEREAS under section 18 of that Act, a regulation may come into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* where the authority that has approved it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

WHEREAS under sections 13 and 18 of that Act, the reason justifying the absence of prior publication and such coming into force shall be published with the regulation;

WHEREAS in the opinion of the Government, the absence of prior publication and such coming into force are justified by the urgency due to the following circumstances:

— the purpose of the proposed amendments is to allow certain 4-year-old children from disadvantaged neighbourhoods to benefit from educational day care in day care centres holding a permit of the Office des services de garde à l'enfance;

— in order for those children to benefit from the services as of 1 September 1997, it is necessary that, under a special program set up by the Office des services de garde à l'enfance, certain holders of day care permits be allowed to increase the number of children they may receive under their permit and the maximum number of 4-year-old children per staff member they are allowed to receive;

— in order for the holders of permits to be able to offer the services provided for in that program for 1 September 1997, the Regulation must be approved as soon as possible so that the bureau can grant the amounts necessary for the establishment of those services;

WHEREAS it is expedient to approve that Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Education and Minister responsible for Family Policy:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting day care centres be approved as attached.

MICHEL CARPENTIER,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting day care centres

An Act respecting child day care (R.S.Q., c. S-4.1, ss. 41.6, 68.2 and 73, 1st par., subpars. 2, 4, 5 and 6; 1996, c. 16, ss. 37, 48 and 52, par. 1)

1. The Regulation respecting child day care, approved by Order in Council 1971-83 dated 28 September 1983 and amended by the Regulations approved by Orders in Council 2034-85 dated 2 October 1985, 1193-87 dated 5 August 1987, 1274-91 dated 18 September 1991, 588-93 dated 28 April 1993 and 632-93 dated 5 May 1993, is further amended in section 14 by adding the following paragraph after the second paragraph:

“Notwithstanding the foregoing, a permit holder who participates in the programme entitled “Subvention pour l’augmentation du nombre de places indiquées au permis pour le développement de services éducatifs en milieu défavorisés” may accommodate up to 20 children above the maximum authorized under the first and second paragraphs.”.

2. This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1418

Gouvernement du Québec

O.C. 566-97, 30 April 1997

Securities Act
(R.S.Q., c. V-1.1)

Securities — Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting securities

WHEREAS under the Securities Act (R.S.Q., c. V-1.1), the Government may make regulations for the administration of the Act;

WHEREAS in accordance with the Act, the Government made the Regulation respecting securities by Order in Council 660-83 dated 30 March 1983;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), and section 335 of the Securities Act, a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting securities was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 6 July 1994 with a notice that it could be made by the Government upon the expiry of a 45-day period following that publication;

WHEREAS in accordance with section 335 of the Securities Act, the draft regulation was published in the Bulletin de la Commission des valeurs mobilières du Québec of 17 January 1997;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Finance:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting securities, attached to this Order in Council, be made.

MICHEL CARPENTIER,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting securities

Securities Act
(R.S.Q., c. V-1.1, s. 331, par. 9)

1. The Regulation respecting securities, made by Order in Council 660-83 dated 30 March 1983 and amended by the Regulations made by Orders in Council 1758-84 dated 8 August 1984, 1263-85 dated 26 June 1985, 697-87 dated 6 May 1987, 977-88 dated 22 June 1988, 1493-89 dated 13 September 1989, 1622-90 dated 21 November 1990, 680-92 dated 6 May 1992, 980-92 dated 30 June 1992, 1145-92 dated 5 August 1992, 226-93 dated 24 February 1993, 1346-93 dated 22 September 1993, 30-96 dated 10 January 1996 and 1548-96 dated 11 December 1996, is further amended by inserting the following after section 271.10:

“**271.11** An unincorporated mutual fund managed within the scope of an instructional program established by an educational institution at the university level within the meaning of the Act respecting educational institutions at the university level (R.S.Q., c. E-14.1) is exempt from the payment of the fees provided for in this Chapter.